

**Predmet**

Žalba uložena protiv presude Općeg suda (osmog vijeća) od 13. srpnja 2011., Kone i dr./Komisija (T-151/07) kojom je Opći sud odbio tužbu za poništenje ili smanjivanje novčane kazne koju je Komisija odredila tužiteljima odlukom C(2007) 512 *final* od 21. veljače 2007. u vezi s postupkom primjene članka 81. UEZ-a (predmet COMP/E-1/38.823 — PO/Elevators and Escalators) glede kartela na tržištu ugradnje i održavanja dizala i pokretnih stepenica u Belgiji, Njemačkoj, Luksemburgu i Nizozemskoj, a tiče se manipulacije pozivima za podnošenje ponuda, podjele tržišta, određivanja cijena, razmjene podataka i dodjele projekata i ugovora s tim u vezi

**Izreka**

1. *Žalba se odbija.*
2. *Kone Oyj, Kone GmbH i Kone BV uz svoje vlastite troškove snose i troškove koje potražuje Europska komisija.*

(<sup>1</sup>) SL C 362, 10.12.2011.

**Presuda Suda (peto vijeće) od 17. listopada 2013. — Europska komisija protiv Kraljevine Belgije**

(Predmet C-533/11) (<sup>1</sup>)

**(Povreda obveze države članice — Direktiva 91/271/EEZ — Pročišćavanje komunalnih otpadnih voda — Presuda Suda kojom se utvrđuje povreda obveze — Neizvršenje — Članak 260. UFEU-a — Novčane kazne — Nalaganje isplate paušalnog iznosa i novčane kazne)**

(2013/C 367/04)

Jezik postupka: francuski

**Stranke**

Tužitelj: Europska komisija (zastupnici: G. Wils i A. Margheliš kao i S. Pardo Quintillán, agenti)

Tuženik: Kraljevina Belgija (zastupnici: C. Pochet i M. Neumann kao i T. Materne, agenti, uz asistenciju A. Lepièce, E. Gilleta, J. Bouckaert i H. Viaene, odvjetnikâ)

Intervenijent koji podržava tuženika: Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske (zastupnici: C. Murrell, agent, uz asistenciju D. Anderson, QC)

**Predmet**

Povreda obveze države članice — Nepotpuno izvršenje presude Suda od 8. srpnja 2004., Komisija protiv Belgije (C-27/03) (neobjavljena u *Recueil*) koja se odnosi na neprenošenje odredbi Direktive 91/271/EEZ od 21. svibnja 1991. o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda u propisanom roku (SL L 135, str. 40.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 15., svezak 1., str. 5.) — Povreda članka 3. stavka 1. (druga rečenica) i članka 5. stavaka 2. i 3. navedene direktive — Izračun sankcija: kumulativno plaćanje novčane kazne i paušalnog iznosa

**Izreka**

1. *Ne poduzevši sve mjere potrebne za izvršenje presude od 8. srpnja 2004., Komisija/Belgija (C-27/03) kojom je utvrđena povreda obveza Kraljevine Belgije koje proizlaze iz članaka 3. i 5. Direktive Vijeća 91/271/EEZ od 21. svibnja 1991. o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda, kako je izmijenjena Direktivom Komisije 98/15/EZ od 27. veljače 1998., ova država članica povrijedila je obveze koje ima na temelju članka 260. stavka 1. UFEU-a.*
2. *Kraljevini Belgiji nalaže se plaćanje paušalnog iznosa od 10 milijuna eura Europskoj komisiji na račun „Vlastita sredstva Europske unije“.*
3. *Ako se povreda obveze koja je utvrđena u točki 1. nastavi i na dan proglašenja ove presude, Kraljevini Belgiji nalaže se da Europskoj komisiji na račun „Vlastita sredstva Europske unije“ plati novčanu kaznu od 859 404 eura po šestomjesečnom razdoblju kašnjenja postupanja po gore navedenoj presudi Komisija protiv Belgije, računajući od dana proglašenja ove presude do potpunog izvršenja gore navedene presude Komisija protiv Belgije, a koji se stvarni iznos treba izračunati na kraju svakog šestomjesečnog razdoblja umanjujući ukupni iznos u odnosu na ta razdoblja za postotak koji odgovara omjeru populacijskog ekvivalenta koji je na kraju takvog razdoblja bio usklađen s gore navedenom presudom Komisija protiv Belgije prema odgovarajućem populacijskom ekvivalentu koji nije usklađen s ovom presudom na dan njezinog proglašenja.*
4. *Kraljevini Belgiji nalaže se snošenje troškova.*
5. *Ujedinjena Kraljevina Velike Britanije i Sjeverne Irske snosi svoje troškove.*

(<sup>1</sup>) SL C 25, 28.1.2012.